



NOTICE D'UTILISATION ACM



ACM



ACW

SOMMAIRE

1. Informations générales	2
2. Instructions de sécurité	3
3. Montage et installation	4
4. Mise en service	6
5. Fonctionnement	6
6. Manipulation	6
7. Maintenance.....	7
8. Entretien ACM	7
9. Spécifications techniques	8
10. Conformité CE	8



1. Informations générales

Cher client,

Nous vous remercions de votre choix pour notre moniteur ACM. Avec cette acquisition, vous avez à présent le système le plus performant sur le marché des moniteurs de courant alternatif.

Le moniteur ACM ne peut être utilisé qu'avec l'interface ACW et vous indique de façon simple et précise les mesures de Voltage, Ampérage, fréquence, compteur en KWh, de part l'interface de transmission RS485 entre le moniteur ACM et l'élément de mesure ACW 3/65.

Vous identifiez:

- Une information précise du courant alternatif : tension, intensité et fréquence.
- Une information de la source d'énergie en état de fonction, comme par ex: (quai1, quai 2, génératrice, onduleur).
- Une information compteur totalisateur en KWh avec mise à zéro possible.
- Possibilité de paramétrer des alarmes tensions faibles et/ou tensions trop hautes et/ou trop hautes intensités.

1.1. Emploi prévu

Le moniteur ACM est destiné à être monté dans le domaine du nautisme et du camping-car, dans des endroits clos, où il ne pleut pas, sans humidité, poussière et condensation.

Ne jamais utiliser le moniteur ACM / ACW à des endroits explosifs.

1.2. Le paquet ACM comprend

- 1 moniteur ACM.
- 1 câble de branchement de 5 m.
- 1 notice d'utilisation.

1.3. Accessoires (ne faisant pas partie de l'emballage)

- | | |
|--|-------------------|
| ● Instrument de mesure ACW3/65 | Réf.: 0 7000 2403 |
| ● Coffret de protection pour l'instrument de mesure ACW | Réf.: 0 1990 0011 |
| ● Relais 4031-230V pour localiser la source d'énergie | Réf.: 0 1990 0015 |
| ● Support de relais 4031-230 sur rail oméga | Réf.: 0 1990 0020 |
| ● coffret de protection pour ACW et 3 relais pour source d'énergie | Réf.: 0 1990 0009 |
| ● Câble de 10 m entre le moniteur et l'instrument de mesure ACW | Réf.: 5 0002 0057 |



1.4. Garantie

Notre produit est garanti 24 mois à partir de la date d'achat. Les garanties seront traitées sans frais dans les cas où :

- Le produit nous sera retourné à vos frais.
- Avec la facture d'acquisition.
- Le produit a été utilisé dans de bonnes conditions.
- Aucune modification n'a été apportée à notre produit, sans trace de démontage.

Clause d'exclusion :

La garantie est de 24 mois. Elle ne couvre pas les cas de défauts survenus lors d'un usage non conforme à la description du manuel d'instructions et ne couvre pas :

- Les frais de montage.
- Les pannes résultant d'une mauvaise utilisation (chute, alimentation incorrecte, défaut de montage etc.).
- Les appareils défectueux à la suite d'une intervention par une personne non autorisée.
- Les frais de transport.



Les appareils doivent être retournés avec leur bon de garantie pour bénéficier de cette garantie. Les pièces remplacées lors d'une intervention en service après-vente bénéficient d'une nouvelle garantie couvrant la saison en cours.

1.5. Exclusion de responsabilité

En aucun cas les sociétés philippi france sarl et philippi elektrische systeme gmbh ne peuvent être mises en cause pour d'éventuels dédommagements où quoi que ce soit d'autre, si les montages n'ont pas été respectés et ont été effectués par du personnel externe aux sociétés nommées ci-dessus.

1.6. Assurance de la qualité

Pendant la production et le montage des différentes pièces d'un ACM, nous effectuons des contrôles et un test à la fin de la chaîne de fabrication. Chaque ACM a son propre numéro de série.

Ne jamais enlever ce numéro pour justement garder une traçabilité complète de votre produit.

2. Instructions de sécurité

- Aucune modification ne devra être apportée à votre appareil sous peine de perte de garantie et de certification CE.
- Le montage ne se fera que par du personnel qualifié dans le domaine de l'électricité.
- Avant le montage de l'ACM, il faut débrancher les batteries.
- Faire attention à la polarité des batteries!
- Les alimentations des différents circuits devront être protégées par un fusible 1A (voir pages 5,10).



La notice d'utilisation ci-jointe fait partie intégrante des papiers à ne pas perdre pour un bon entretien des produits.

Elle devra également rester à bord du bateau en cas de changement de propriétaire..



3. Montage et installation ACM



Avant tout montage, veillez à ce qu'aucune tension (autant AC que DC) soit présente sur votre ACM ainsi que sur l'élément de mesure ACW !

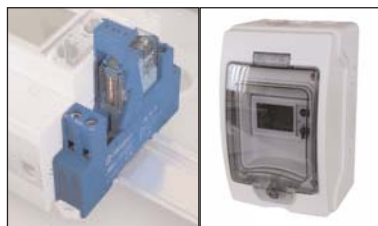
L'installation de ce type de matériel devra être effectuée par un électricien!

Attention Tension 230V - Danger de mort!

3.2. Equipement nécessaire

POUR L'INSTALLATION DE CETTE UNITE, LES ELEMENTS SUIVANTS SONT NECESSAIRES (VOIR LES REFERENCE CHAPITRE 1.3)

- Elément de mesure ACW 3/65
- Coffret pour ACW s'il n'est pas déjà dans un coffret.
- Jusqu'à 3 relais de localisation de source d'énergie 230V/50Hz.



3.3. Montage et branchement

Faites l'installation de l'élément de mesure ACW 3/65 à un endroit isolé et protégé, le plus proche possible de la source d'énergie AC. Dans le cas contraire, se munir d'un coffret de protection; ainsi l'élément de mesure ACW 3/65 sera protégé. Brancher la phase (PH) du courant alternatif (Entrée du courant) comme indiqué sur le plan, aux bornes 1, 4 et 7 . Ceci est indispensable pour un bon fonctionnement de votre appareil. La Sortie (consommateur) devra être branchée sur la phase (PH) à la borne 3. Le neutre, lui, sera branché sur la borne 11 autant pour l'entrée que pour la sortie (consommateur). Le moins DC (courant continu) sera branché sur la borne 43. Le câble de mesure de l' ACM sera branché sur les bornes 41 et 42.

Pour une indication sur l'écran du moniteur ACM d'où provient l'énergie, il vous faudra vous munir d'un relais par source d'énergie, qui devra être branché comme indiqué sur le plan. Les contacts secondaires des relais devront être branchés entre le Moins DC et une des bornes 31, 32 ou 33 comme indiqué sur le plan. Pour l'utilisation d'une seule source d'énergie, il est possible de faire un pont entre la borne 31 et 43.



Les tensions alternatives 230V peuvent entraîner la mort! Bien séparer les tensions AC des tensions DC!

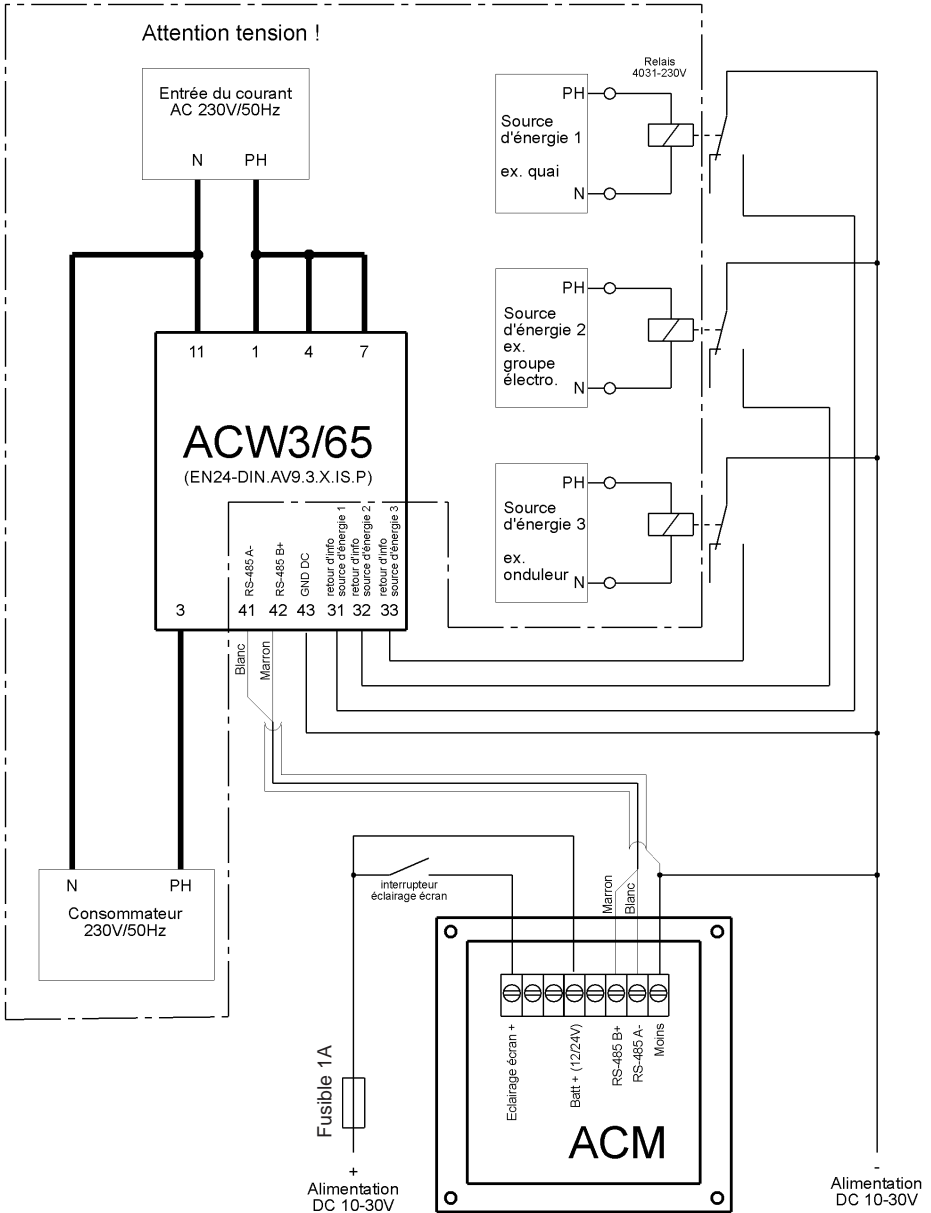
Placez votre moniteur de charge ACM dans un endroit où il sera facile d'accès et de lecture.

La découpe pour l'encastrement de l'ACM est de : 88x88 mm, avec une profondeur minimum de 40 mm. Le branchement électrique de l'ACM se fera sur la borne + (12/24V) et - (Minus). Le fil d'alimentation devra avoir comme section min.1 mm² et être protégé par un fusible de 1A. Pour un éclairage permanent de votre écran avec un interrupteur externe, il faudra alors utiliser la borne (Light+).

L'éclairage de l'écran se fait de toutes façons après chaque manipulation sur un des quatre boutons de l'appareil. Le câble de commande livré avec l'ACM se branchera sur les bornes respectives du ACW 3/65.



Schéma de branchement ACM & ACW:





4. Mise en service

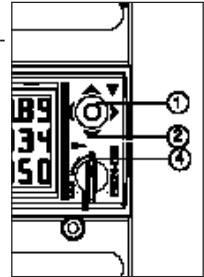
Dès lors où l'élément de mesure ACW 3/65 est branché avec le secteur 230V, il indiquera les mesures données, ainsi tout est branché correctement. Vous aurez les informations sur le moniteur ACM : tension, courant, fréquence et KWh.

Encore vérifier que sur l'instrument de mesure ACW 3/65, le sélecteur rotatif (4) (en bas à droite de l'écran de l'ACW) soit bien sur la position 1.

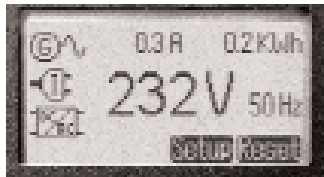


D'autres paramétrages sur l'ACW 3/65 ne seront pas nécessaires. Les données de communication entre l'ACM et l'élément de mesure ACW sont paramétrées d'usine avec l'adresse d'appareil = 1, transfert de données 9600 Bit/s.

Aucun autre paramétrage sera à vérifier.



5. Fonctionnement



Le grand écran graphique rétro-éclairé vous donne d'un seul coup d'oeil les informations comme la tension, le courant, la fréquence et un compteur KWh, ainsi que d'où provient l'énergie.

Le moniteur ACM fait un monitoring permanent de la tension et du courant. Pour la consommation de courant, il y a une alarme seuil haut. Dès lors où le courant dépasse le seuil, il y aura une alarme sonore et visuelle.

Pour la tension, il y a deux seuils, seuil bas et seuil haut. Dès que l'un des seuils sera franchi pendant plus de 10 secondes, une alarme sonore et visuelle se mettra en route. L'alarme sonore pourra être supprimée en appuyant sur un des boutons. L'alarme visuelle se définit par un clignotement de la valeur concernée. L'alarme s'arrêtera dès lors où les valeurs rejoindront une plage de mesure comprise entre les deux seuils définis au préalable.

6. Manipulation

BOUTON RESET : REMISE A ZERO DES KILOWATT HEURE

Pour remettre à zéro les KWh il faudra effectuer une pression d'environ 5s sur le bouton reset.

Information: Le compteur se met automatiquement sur zéro lorsqu'il dépasse la valeur de 5999,9 KWh.

BOUTON SETUP

Après une pression de 2s sur la touche setup, vous allez accéder au menu.

Dans celui-ci, il vous sera possible de faire les paramétrages des seuils d'alarme ainsi que le choix des logos des différentes sources d'énergies. Après une pression de plus de 10s sur la touche setup, celle-ci se verrouille. Une nouvelle longue pression sur ce bouton fera à nouveau réapparaître le bouton pour à nouveau l'utiliser.



6.1. setup

Voici de déroulement du menu setup:

- Alarme U min.:** Alarme tension seuil bas réglable : plage entre 100 V – 230 V.
Réglage d'usine 210V
- Alarme U max.:** Alarme tension seuil haut réglable : plage entre 230 V – 280 V.
Réglage d'usine 250V
- Alarme I max.:** Alarme intensité seuil haut réglable : plage entre 1A – 65A.
Réglage d'usine 16 A
- Sources d'énergie 1, 2, 3 : Nombre de sources d'énergie avec définition pour chacune de leur logo

Ci-après les logos des différentes sources d'énergie:



Génératrice (1)



Quai 1 (2)



Quai 2 (3)



Onduleur (4)

- Français: Menu des langues : Deutsch / English / Francais / Italiano
- Contrast: Contrast écran + = , -
- Software: Indication de la version du logiciel

7. Maintenance

La version des logiciels des moniteurs ACM est en perpétuelle évolution. C'est pourquoi si le logiciel évolue, il vous est possible d'en bénéficier.

Veuillez nous en faire la demande pour une mise à jour de votre logiciel du moniteur ACM.

TOUTES LES VALEURS SONT A ZERO :

- L'élément de mesure ACW 3/65 n'est pas branché au 230V.
- Le câble de commande (RS-485) entre l'élément de mesure ACW et le moniteur ACM est débranché.
- Le protocole de transfert de données sur l'élément de mesure ACW a été déréglé. L'adressage d'usine est 1. L'adressage Baud est 9600. Si les données ne sont pas correctes, le fonctionnement ne sera pas correct. Pour tout problème, se référer à la notice de l'ACW 3/65.
- La phase (PH) n'est pas branchée sur toutes les bornes (1, 4, 7).

8. Entretien

Le moniteur ACM ne nécessite aucun entretien particulier. La façade avant (l'écran) peut, le cas échéant, être nettoyée avec un chiffon légèrement humidifié. A proscrire les détergents agressifs.



9. Spécifications techniques

ACM:

Tension d'alimentation	8-32 Volt Courant continu
Consommation interne	5 mA en fonctionnement normal, 55mA avec éclairage (en 12V)
Dimensions:	105 x105 x 40mm
Protocole de communication	RS485 sortie série (MODBUS-RTU), Format de donnée 1 Start-bit, 8 Daten-bits, pas de parité, 1 Stop-bit Vitesse de transmission 9600 bits/s, MODBUS-Adresse = 1

ACW 3/65

<u>Plage de mesures:</u>	<u>Min.</u>	<u>Max.</u>
Tension "U"	100 V	400 V
Intensité "I"	0 A	65 A
Fréquence "Hz"	45 Hz	65 Hz
Compteur "KWh"	0 KWh	5999,9 KWh

Le compteur revient sur zéro dès lors où il atteint la valeur maximale de 5999,9. En débranchant l'ACW 3/65, les dernières valeurs du compteur seront gardées en mémoire.

10. Conformité CE

philippi elektrische systeme gmbh

Neckaraue 19
71686 Remseck am Neckar
Deutschland

erklärt hiermit, dass das

Produkt:

AC-Monitor ACM

den Bestimmungen der EWG-Richtlinie EMC 89/336/EEG und den Ergänzungen 92/31/EEG und 93/68/EEG entspricht.

Die nachfolgenden harmonisierten Standards wurden angewendet:

Emission: EN 50081-1:1992

Immunität: EN 50082-1:1992

Remseck, im Januar 2009

Dipl.-Ing. Michael Kögel

